

Algumas dicas para tornar a aprendizagem digital mais inclusiva para os alunos surdos

Project IMEDiL - Inclusive Mathematics Education based on Digital Learning

Étienne Bernard

ENPC ParisTech, Outubro 2023



Co-funded by
the European Union

Objectivos

Fornecer algumas directrizes para melhorar a inclusão dos alunos surdos na aprendizagem digital

Algumas coisas que precisa de saber sobre a surdez 1/2...

- Não existe apenas um tipo de surdez, mas muitos: de nascença, adquirida antes ou depois da linguagem, profunda, severa, ligeira, etc. Para mais informações, consulte esta página do CDC [▶ Link](#)
- Algumas pessoas surdas comunicam através da língua gestual ou do discurso com ajuda.
- As línguas gestuais são verdadeiras línguas e existem várias famílias!
- O Cued Speech é um elemento baseado em gestos com as mãos e em posições próximas do rosto que ajuda as crianças com dificuldades auditivas ou as crianças surdas a compreender melhor uma língua falada. O princípio consiste em eliminar a ambiguidade (e, por conseguinte, reduzir o cansaço) da leitura labial. Ao contrário da língua gestual, não pode ser separada da língua falada. Por exemplo, a linguagem de marcação para o inglês americano [▶ Link](#)

Algumas coisas que precisa de saber sobre a surdez 2/2...

- Acompanhar um curso ou um debate exige mais energia
- O acesso à informação é desigual, o que pode provocar ansiedade e cansaço acrescido, uma vez que têm de estar constantemente alerta para não perderem informação.

⇒ Se tudo o resto se mantiver igual, os alunos surdos têm uma maior carga de trabalho mental, ansiedade e cansaço. Para além disso, podem ter medo de ser perturbados pela sua deficiência e ficar em segundo plano.

O professor deve estar atento e acompanhar cada um deles de forma pró-ativa.

- Informe-se sobre se as autoridades do seu país emitiram orientações gerais para melhorar a acessibilidade dos sítios Web. Por exemplo: orientações gerais para a acessibilidade digital dadas pelas autoridades francesas (em francês) [▶ Link](#)
- As legendas são boas, mas com a transcrição também, seria ainda melhor

Se o ensino for ministrado em tempo real...

- Discuta sempre previamente com o aluno surdo o que é melhor para ele.
- Se for utilizado um intérprete de linguagem gestual ou um tradutor de linguagem assistida, certifique-se de que a sua imagem é suficientemente grande para uma visibilidade óptima.
- Se for contratado um intérprete de língua gestual, não hesite em partilhar as suas notas de curso com ele (e, se possível, discutir com ele) para que ele possa identificar os termos técnicos a interpretar.
- Ainda há margem para melhorar a legendagem em tempo real, especialmente no que diz respeito ao vocabulário técnico, por isso não hesite em dar previamente ao aluno as notas do curso.